

## OBSAH

Předmluva . . . . .	7
Kapitola první — Pojednává o prostředí, kde se Oliver Twist narodil, a o okolnostech, které jeho narození provázely . . . . .	14
Kapitola druhá — Pojednává o tom, jak Oliver Twist vyrůstal a jakou měl výchovu a zaopatření . . . . .	18
Kapitola třetí — Vypravuje, jak Oliver Twist měl velice namále a byl by dostal místo, které by rozhodně nebývalo sinekurou . . . . .	31
Kapitola čtvrtá — Oliverovi se nabízí jiné místo, a tak učiní první krok do občanského života . . . . .	42
Kapitola pátá — Oliver se seznamuje s novými druhy, jde poprvé v životě na pohřeb a tvoří si nepříznivý úsudek o živnosti svého pána . . . . .	51
Kapitola šestá — Oliver, vydrážděný Noemovým špičkováním, vzchopí se k činu a uvede Noema v značný úžas . . . . .	65
Kapitola sedmá — Oliver setrvává ve vzpurnosti . . . . .	72
Kapitola osmá — Oliver putuje do Londýna. Po cestě se setká s prapodivným mladým pánem . . . . .	81
Kapitola devátá — Obsahuje další podrobnosti o šprýmovném starém pánovi a jeho nadějných žácích . . . . .	92
Kapitola desátá — Oliver lépe pozná, co jsou jeho noví druhové zač, a získá draze zaplacenou zkušenost. Krátká, ale velmi důležitá kapitola našeho příběhu . . . . .	100

- Kapitola jedenáctá — Pojednává o policejním soudci panu Fanguvi a podává malou ukázkou jeho praxe při výkonu spravedlnosti . . . . . 106
- Kapitola dvanáctá — V níž se Oliverovi dostane lepší péče, než jaké se těšil kdy předtím, a v níž se vyprávění vrací k šprýmovnému starému pánovi a jeho mladistvým druhům . . . . . 116
- Kapitola třináctá — Inteligentnímu čtenáři se představuje několik nových známých a v souvislosti s nimi se vyprávějí rozličné zajímavosti, které mají vztah k tomuto příběhu. . . . . 128
- Kapitola čtrnáctá — Obsahuje další podrobnosti o Oliverově pobytu v domě pana Brownlowa, spolu s pozoruhodnou předpovědí, kterou o Oliverovi pronesl jistý pan Grimwig, když ho cha poslali něco obstarat . . . . . 138
- Kapitola patnáctá — Ukazuje, v jak velké lásce měli Olivera Twista šprýmovný starý žid a slečna Nancy . . . . . 151
- Kapitola šestnáctá — Vypráví, co se dělo s Oliverem Twistem potom, když si ho Nancy přivlastnila . . . . . 159
- Kapitola sedmnáctá — Jelikož Oliverova sudba zůstává nadále nepříznivá, přivádí do Londýna velkou osobnost, která ublíží jeho pověsti . . . . . 171
- Kapitola osmnáctá — Jak Oliver trávil čas v zušlechťující společnosti svých domnělých přátel . . . . . 183
- Kapitola devatenáctá — V níž se přetřásá i přijme významný plán . . . . . 193
- Kapitola dvacátá — V níž je Oliver odevzdán panu Williamu Sikesovi . . . . . 205

Kapitola dvacátá první — Výprava . . . . .	216
Kapitola dvacátá druhá — Vloupání. . . . .	224
Kapitola dvacátá třetí — Která obsahuje sukus příjemného rozhovoru mezi panem Bumblem a jednou dámou a ukazuje, že ani serbus nemusí být po všech stránkách zcela nepřístupný citům . . . . .	233
Kapitola dvacátá čtvrtá — Probírá téma velmi ubohé. Je však krátká a třeba se ukáže pro naše vyprávění důležitá . . . . .	243
Kapitola dvacátá pátá — V níž se nit vyprávění vrací k panu Faginovi a spol. . . . .	250
Kapitola dvacátá šestá — V níž na scénu vstupuje záhadná osoba a v níž se přihodí i vykoná mnoho věcí od tohoto příběhu neodlučitelných . . . . .	258
Kapitola dvacátá sedmá — Napravuje nezdvořilost jedné předešlé kapitoly, která nejvýš neobradně opustila jistou dámu. . . . .	273
Kapitola dvacátá osmá — Zabývá se pátráním po Oliverovi a pokračuje v líčení jeho příhod. . . . .	282
Kapitola dvacátá devátá — Obsahuje první uvedení mezi obyvatele domu, do něhož se Oliver uchýlil . . . . .	294
Kapitola třicátá — Vypráví, co si o Oliverovi mysleli noví návštěvníci u jeho lože . . . . .	299
Kapitola třicátá první — Zahnuje kritickou situaci . . . . .	308
Kapitola třicátá druhá — O šťastném životě, který pro Olivera začal v kruhu laskavých přátel. . . . .	322

Kapitola třicátá třetí — V níž štěstí Oliverovo a jeho přátel utrpí náhlý otřes . . . . .	333
Kapitola třicátá čtvrtá — Obsahuje několik úvodních dat o mladém pánovi, který nyní vstoupí na scénu, jakož i novou dobrodružnou příhodu, která potkala Olivera . . . . .	344
Kapitola třicátá pátá — Obsahuje neuspokojivý výsledek Oliverova dobrodružství a ne zcela bezvýznamnou rozmluvu Harryho Maylieho s Rózou . . . . .	357
Kapitola třicátá šestá — Je velice krátká a může na tomto místě připadat nevalně důležitá. Přesto ji však je radno přečíst jako doplněk kapitoly předešlé a jako klíč ke kapitole jiné, která bude následovat, až přijde její čas . . . . .	367
Kapitola třicátá sedmá — V níž čtenář může pozorovat nesoulad, nikoli neobvyklý u manželských dvojic . . . . .	371
Kapitola třicátá osmá — Obsahuje vylíčení všeho, co se zběhlo mezi manžely Bumblovými a panem Monksem při jejich noční schůzce. . . . .	384
Kapitola třicátá devátá — Uvádí na scénu několik ctihodných osobností, s nimiž se čtenář již zná, a ukazuje, jak Monks a žid sestrčili své znamenité hlavy dohromady . . . . .	397
Kapitola čtyřicátá — Neobyčejný rozhovor, který je dodatkem kapitoly předešlé. . . . .	416
Kapitola čtyřicátá první — Obsahuje nové objevy a ukazuje, že překvapení, stejně jako neštěstí, zřídka přichází samo . . . .	425
Kapitola čtyřicátá druhá — Starý Oliverův známý projeví nesporné známky génia a stává se v metropoli obecně známou figurou . . . . .	438

Kapitola čtyřicátá třetí — V níž se ukáže, jak se Ferina Lišák dostal do maléru . . . . .	452
Kapitola čtyřicátá čtvrtá — Nadchází čas, kdy má Nancy dostát slibu danému Róze Maylieové, ale utrpí nezdar . . . . .	466
Kapitola čtyřicátá pátá — Fagin pověří Noema Claypola tajným posláním. . . . .	475
Kapitola čtyřicátá šestá — Nancy dodrží schůzku. . . . .	480
Kapitola čtyřicátá sedmá — Osudné následky. . . . .	493
Kapitola čtyřicátá osmá — Sikesův útěk . . . . .	502
Kapitola čtyřicátá devátá — Monks a pan Brownlow se konečně setkají. Jejich rozhovor a zpráva, která ho přeruší . . . . .	514
Kapitola padesátá — Pronásledování a únik . . . . .	527
Kapitola padesátá první — Přináší vysvětlení nejednoho tajemství a obsahuje nabídnutí k sňatku beze slova o věnu nebo jehelném . . . . .	541
Kapitola padesátá druhá — Poslední noc Faginova života. . .	558
Kapitola padesátá třetí — A zároveň poslední . . . . .	569